

梵蒂冈史

第二次世界大战时期

苏联科学院历史研究所

〔苏〕 M. M. 舍英曼 著

黑龙江大学俄语系翻译组 译

本书是供内部参考用的，写文章引用时务请核对原文，并在注明出处时用原著版本。

黑龙江人民出版社

М. М. ШЕГНМАН

ВАТИКАН

Во второй мировой войне

Издательство

Академии наук СССР

МОСКВА 1951

(据苏联科学院出版社 1951 年版译出)

内部读物

梵蒂冈史

第二次世界大战时期

〔苏〕 М. М. 舍英曼 著

黑龙江大学俄语系翻译组译

黑龙江人民出版社出版

(哈尔滨市道里森林街 14-5 号)

黑龙江新华印刷厂印刷 黑龙江省新华书店发行

开本 850×1138 毫米 1/32 印张 20 9/13 · 插页 2 · 字数 289,000

1979 年 4 月第 1 版 1979 年 4 月第 1 次印刷

印数 1—19,820

统一书号: 11093·25

定价: 2.20 元

出版说明

本书是苏联科学院历史研究所主编的，原书名为《第二次世界大战期间的梵蒂冈》。今据莫斯科苏联科学院出版社 1951 年版本译出。

梵蒂冈 (Citta del Vaticano)，是以教皇为首的罗马教廷的所在地，位于罗马城西北角的梵蒂冈高地上，面积 0.44 平方公里。梵蒂冈原为中世纪教皇国的中心。1870 年教皇国的领地并入意大利王国后，教皇退居梵蒂冈；1929 年意大利法西斯政府同教皇签订《拉特兰条约》，承认梵蒂冈的主权属于教皇，由此成为一个独立国家。长期以来，梵蒂冈是天主教的世界政治中心。它一贯与欧美各国反动势力相勾结，进行各种反人民的罪恶活动；它在许多国家拥有大量土地和投资，又有大量黄金和外汇储备，是一个庞大的国际金融托拉斯。梵蒂冈的历史也是与帝国主义和欧美各国反动势力的历史连在一起的。

本书详细地叙述了第二次世界大战期间梵蒂冈的活动和国际关系史，揭露了梵蒂冈在当时一系列重大事件中所扮演的反革命两面派角色，评价了梵蒂冈反共反人民的政策。本书资料丰富，叙述清晰，有助于我们了解梵蒂冈的历史和现状。但是，书中对某些国际问题的评述，如：苏联与巴尔干国家南斯拉夫的关系等问题，观点有明显的错误。希望读者注意分析批判。

作者舍英曼(М. М. Шейнман)是多年从事梵蒂冈史研究的苏联历史学博士。他的主要著作除本书外，有1958年出版的《十九世纪末和二十世纪初的梵蒂冈和天主教》、《两次世界大战之间的梵蒂冈》等。《苏联大百科全书》、《苏联历史百科全书》中有关“梵蒂冈”的词条也是他撰写的。本书的责任编辑是弗·德·邦契——布鲁也维奇。

我们编制的参考资料和书目，人名、地名译名对照表，集中附在书末，供参考。

1978年5月

目 录

前 言 梵蒂冈与帝国主义	(1)
第一章 梵蒂冈与慕尼黑	(36)
第二章 梵蒂冈和西欧的战争	
(1939 年 9 月至 1941 年 6 月)	
	(110)
第三章 梵蒂冈与法西斯德国进犯苏联	
(1941 年 6 月末至斯大林格勒会战希特勒溃败)	
	(270)
第四章 梵蒂冈参与反对苏联和	
欧洲各国人民的阴谋	
(自斯大林格勒会战击溃德军时起至 1943 年末)	
	(354)
第五章 梵蒂冈力图挽救德帝国主义	
(1943 年末至德寇被全部赶出苏联领土)	
	(448)

第六章 梵蒂冈反对民主阵营

在战争中获胜

(1944 年末至 1945 年 5 月末)

..... (510)

第七章 梵蒂冈反人民的战后政策(结论)

..... (584)

参考资料和书目 (627)

人名译名对照表 (641)

地名译名对照表 (650)

前 言

梵蒂冈与帝国主义

3

罗马教廷和整个天主教会与封建社会制度的联系已逾千年。恩格斯曾指出,罗马天主教会“给封建制度绕上一圈神圣的灵光。它按照封建的方式建立了它自己的教阶制,最后,它自己还是最有势力的封建领主,拥有天主教世界的地产的整整三分之一。”^①

天主教会和罗马教廷的地位,受到资产阶级革命的严重破坏。许多国家出现了新教,它更加符合已经强大起来的城市资产阶级的利益,因而在一定时期内,天主教的地位削弱了。仅仅在经济不甚发达、封建成份有着很大影响的国家,例如,西班牙、葡萄牙、意大利等国家,天主教的

^① 《马克思恩格斯选集》,中文版,第3卷,第390页。

地位才较为巩固。

在帝国主义时代，天主教会在工业发达的各国也增强了它的地位。被社会主义工人运动吓得胆战心惊的资产阶级，把一贯对人民运动绝不相容的天主教会，看成了最可靠的同盟者。英国就是一个典型。十六世纪中叶，天主教在英国遭到了决定性打击。自十九世纪末起，尤其是第一次世界大战以后，英国统治阶级明显地转向罗马一天主教会，而英国教会上层人物越来越转到天主教主立场上来。^①

天主教会组织的政治影响和活动的加强，绝对不是劳动群众信仰上帝的人数增长的结果。相反，各资本主义国家的广大劳动群众，首先是越来越多地接受阶级斗争教育和社会主义宣传的产业工人，在帝国主义时期，极其明显地脱离宗教，与教会组织决裂。尚在第二次世界大战前很久，各派教会的许多活动家曾经抱怨群众无神论思想情绪的增长和宗教的衰落。德国教会作家阿尔格米森写道，德国在 1919—1927 年间，正式（提出有

^① 见《现代季刊》，伦敦，1950 年，第 4 期，第 328—341 页有关文章。

关声明)脱离天主教会的有三十万零三千九百三十一人,脱离福音教会的有一百五十八万九千零八十三人^①。根据瑞士《新苏黎世报》(1929年4月3日)刊载的资料,1905年至1913年的九年中,维也纳脱离教会的共两万零三百八十人,其中有一万二千三百四十八名天主教徒。而在1919年至1927年的九年内,在这一城市里,脱离教会的有十四万零四十三人,其中有十一万九千八百七十名天主教徒。这种情况在别的国家也有。受大资产阶级全力支持,和垄断资产阶级有密切联系的美国天主教会虽是一股强大的反动政治势力,但是,这并不能说明天主教会在群众中的影响在增长。天主教神父、华盛顿天主教大学讲师M·基尔希声称,美国的教会每年要失掉近五十万信徒。

美国天主教历史学家梅纳德写道:美国每年入天主教的人数并不能抵补脱离天主教的人数^②。

① K·阿尔格尔米森:《无神论者、工人阶级与牧师》,柏林,1930年,第71—74页。

② Th·梅纳德:《美国天主教史》,纽约,1943年,第610页。

综上所述，在帝国主义时代开始的、天主教会地位的加强以及梵蒂冈在国际生活中影响的增长，并不说明该教会在群众中的地位加强了和群众宗教信仰增长了。

美国共产党全国委员会主席威廉·福斯特在⁵他的《世界资本主义的末日》一书中，阐述了宗教的普遍没落和教会的危机。天主教会的危机尤为严重。但是，威廉·福斯特也写道，还存在着与宗教没落倾向相反的另一种倾向：资本家需要用宗教来瓦解无产阶级的阶级意识，因此，他们不断扶植和资助教会^①。

天主教会所经受的危机，并不是以梵蒂冈为首的天主教会上层份子把教会的命运与帝国主义的命运联系起来的最终原因，也不是教会与一切可能动摇帝国主义国家资产阶级统治的力量誓不两立的最终原因。天主教会突出的特点是它的中央集权，迷信教皇，把他奉若活神明，迷信神职人员，俗人对教会组织极其微不足道的影响，多少世纪以来精心挑选的影响群众的各种手段，维

^① 威廉·福斯特：《世界资本主义的末日》，纽约，1949年，第92页。

护名符其实的中世纪黑暗——所有这一切，使得天主教会成为帝国主义国家资产阶级同社会主义工人运动进行斗争的极为得力的工具。

在资本主义时代，天主教会同工业资产阶级和金融资产阶级结合起来，同资产阶级国家结合起来，它的教义开始改变，全部活动重新调整，以适应工业资产阶级的需要。

凡是存在着封建分子的地方，梵蒂冈和天主教神职人员便与他们有着牢固的联系。梵蒂冈的统治者就是现在也还梦想恢复由地主贵族统治的君主制度。梵蒂冈复辟哈布斯堡君主国的计划得到英美权势集团的支持，是众所周知的。天主教会的官方哲学，仍然是已经用来适应资本利益的托马斯·阿奎那的中世纪经院哲学。但是，在帝国主义时代，梵蒂冈同封建反动派进行任何联系时，其活动都是由帝国主义者的利益所决定的。

封建天主教会同工业资产阶级和金融资产阶级的结合，由于封建贵族日益同工业资产阶级结合而变得简单易行了。

列宁写道，帝国主义就是“全面的反

动……”^①，这种反动的表现之一是在各资产阶级国家，包括天主教仅为少数居民的宗教信仰的国家（英国、美国）以及信徒人数微不足道的国家（日本等），天主教会的地位得到了加强。

天主教会同资产阶级的结合，还表现在教会本身成了最大的资本家：教会对银行、股份公司和企业都有巨额投资。

在教会同资本的结合方面，美国提供了最明显的例子。根据 1926 年的调查，美国仅仅十二个主要教会的宗教建筑就值四十亿美元。这笔巨额财富中的很大一部分——八亿三千七百万美元是属于天主教会的。美国天主教会的资本数以亿万美元计。美国教授戴维斯写道，在美国，“教会本身就是庞大的商业机构”，他们向工业企业、股份公司和各种有利可图的企业投资。对此，这位教授又指出，教会资金投入企业时，“几乎从未从道德方面对该企业加以考虑。因此，教会同利润制度休戚相关。”^②

① 《列宁全集》中文版，第 22 卷，第 290 页。

② 瓦·戴维斯：《资本主义及其文化》，莫斯科，国家外国书籍出版社，1949 年，第 383—385 页。

天主教会的中心——梵蒂冈也和帝国主义国家的资产阶级结合起来。

根据报刊上发表的远非完全的资料看，梵蒂冈在各国拥有资本达一千亿法郎。^①其资金投放到法国的纺织工业和石油公司、阿根廷的公用事业（电车、煤气公司、发电站等等）、玻利维亚的锡矿、比利时的橡胶企业、意大利、西班牙和其他各国的工业。^②“神圣的宗座”并不嫌恶交易所的投机和赌场的红利。

尚在第二次世界大战以前，梵蒂冈便和摩根财团建立了密切联系，1938年，庇护十一世曾授予该财团头子约翰·皮尔庞特·摩根以梵蒂冈勋章。梵蒂冈同美国各银行的联系和对它们的依赖，在第二次世界大战以后进一步加强了。

这样，如果说中世纪的天主教会是最大的土地占有者，那么，在帝国主义时代，它则成了最大的资本家，同时许多国家里又保持着大量土地和与地主贵族的联系（西班牙、意大利、葡萄

① 见R·加罗迪：《教会、共产主义与基督教徒》，巴黎，1949年，第159页。

② 《争取持久和平，争取人民民主！》，1948年，第4期。

牙、法国以及其他各国)。

天主教会同资产阶级国家的结合，还表现在许多不同的国家与梵蒂冈签订了宗教条约这一点上，特别是在两次世界大战期间签订的宗教条约。罗马教廷同天主教徒在居民中占少数的国家——美国、英国、日本帝国、国民党蒋介石集团和芬兰建立了外交关系。第二次世界大战以后，梵蒂冈同穆斯林国家扩大了外交联系。

天主教会成了资产阶级国家机器的一部分。它在许多国家插手文教事业，对报刊杂志、电影和无线电广播进行检查。例如，据报道天主教会在法西斯佛朗哥西班牙把持大权：

“国家政权这座庞大建筑的每个小孔，每道缝隙，每个部件，每道接缝，无不处在教会力所能及的范围之内。婴儿的降生、书刊的问世、基础的奠定、命令的颁布、新影片的发行、学校的开办或是国内政治、经济和文化生活中发生的短暂的千百件小事，——所有这一切，即或不是由教会倡导，也是经由教会同意……忠于教会的贵族和将军们保障把天主教作为官方机构来恢复教会的古老的权利，宣布其他一切宗教非法，禁止

不按宗教仪式举行的结婚和离婚，恢复每年六千五百万比塞塔的国家津贴，恢复耶稣会士的权利，归还他们多达二亿五千万比塞塔的财产。”^①

天主教会的这种情况，不仅在法西斯西班牙一国如此。在美国、法国和意大利，天主教会（常常是隐蔽地）对政治、社会和文化生活都有腐蚀性的影响。

天主教会及其各级神职人员是资产阶级帝国主义政策和殖民政策的传播工具。因此，美帝国主义者在自己的扩张计划里，广泛利用天主教会组织。

英帝国主义在推行其殖民政策时，也求助于各种各样的宗教组织，其中也包括天主教会。

每个国家的天主教会都奉行本国资产阶级的政策。只有在涉及反对工人运动、民主制度和苏联的共同斗争时，各个国家的高级神职人员队伍才团结一致。天主教会同资产阶级国家的结合，首先表现在它同这个国家的其他机关（警察、军队、法庭、宣传机构）一起与工人运动和共产主

^① 艾·普连：《橄榄丛中之风》，莫斯科，国家外国书籍出版社，1947年，第99—100页。

义进行不调和的斗争上。这种教会根据崇拜资本统治、神化资本主义私有制，使人剥削人的制度永恒不变等精神修改它的教义。

梵蒂冈和整个天主教会与帝国主义结合得越密切，教皇就越反复强调他的“神的使命”和“对世俗事物不感兴趣”。当今，教皇庇护十二世一面使天主教会完全为美帝国主义服务，一面却继续假惺惺地担保说，他对世界上敌对阵营的任何一方都不偏不倚，他所关心的只是宗教事业和道德。事实却完全相反。

1870年，教皇国——教皇们作为有无限权力的独裁统治者的教皇领取消了。此后的六十年中，教皇们都曾抗议“篡夺”罗马王位的权利。随着时间的推移，这种抗议便纯粹流于形式。教皇国的取消，使得教皇和教廷有可能在政治生活中占据其独特的地位。从前，教皇不仅是天主教界的首脑，而且，首先是一个小小的暴君。通过他把统治教皇国三百万臣民的政权和神权统一起来。在这个国家里沸腾着尖锐的阶级斗争，时常爆发人民风潮。不大的教皇国要奉行独立自主的国际政策是太软弱了。它参与了欧洲列强的政治阴谋，